

Testvérháború

(Toldot)

Ha valaki Szentfrásunk első fejezeteiből próbál a testvéri szeretetre példát hozni – ne tegye! *Káin* és *Ábel* története után *Jákob* és *Ézsau* egymással való küzdelme ugyan nem végződik gyilkossággal, de példának ez sem ideális...

Vájszrocöcu hábanim bökirbá. Már embrionális állapotban megkezdődik a „harc” a két testvér között. Az ezt követő veszekedések és torzsalkodások még jelentéktelennek, szinte említésre méltónak sem tűnnek, de anyjuknak drámai hangú felkiáltásában, hogy ha gyermekeim veszekednek, akkor miért élek én?, már ott húzódik a későbbi tragédia, a gyűlölet nyílt kirobbanása, a vérontások és háborúk is.

Egyes bibliamagyarázók szimbolikus értelmet tulajdonítanak az őszanya szavainak. Mintha a kétségbeesett, hitében megingott emberek gondolatainak adna hangot: mit ér a Tóra, a Tízparancsolat, a szertartás, a hit, ha nem tudják eltüntetni a gyűlöletet és a háborút?

Vátélech lidros et Hásém – és kutatni kezdte az Örökkévalót, folytatja a tórai szöveg. Nem képes kétségek közt élni, a tagadás bizonytalansága nem az ő közege. Vissza akarja szerezni hitét, lelki békéjét, belső egyensúlyát. A midrás szerint a tanházba ment, választ keresve kérdéseire. Kár volt. A válasz nem bizonyult megnyugtatónak: két nemzet van a méhedben, és két nép válik szét belsőből, az egyik erősebb lesz a másiknál, s az idősebb szolgálja majd a fiatalabbat. Ilyen „ultrahang-vizsgálati” eredmény azóta sem született...

A későbbi fejlemények igazolták az anya félelmét, mert Ézsau halálos ellensége lett Jákobnak, szó szerint, mivel meg akarta ölni testvérét. Ők ketten egymás ellentétei. Ézsau a természetes ösztönök embere, vadász, anyagi javakat gyűjt, ezt tekinti élete értelmének. Jákob a „jesivák” embere, ő a tanházban tudást gyűjt, a tudomány iránti éhségét elégtíti ki.

Úgy tűnik, a szimbólum nyelvén szól hozzánk az eredeti szöveg (**november 6-án**), és a két testvér története messze túlmutat az időn és a helyen. Mintha alakjuk elmosódna, és a két testvér egyazon ember két énje lenne, párbeszédükben, indulataikban, törekvéseikben pedig ennek belső vívódása jutna kifejezésre. Az anya által kezdett út folytatásáról, az élet értelmének kutatásáról van tehát szó. Mi az, amiért élni érdemes?

Két nézet ütközik. Ézsau önző, ő az, akinek nincsenek sem barátai, sem ellenségei – csak érdekei vannak. Ezzel száll szembe Jákob, aki azt vallja, hogy létezik olyan erkölcsi erő, amely kötelezővé teszi a rászoruló emberek segítségét. Alighanem az ún. elidegenedett ember problémája leledzik e hetiszakaszban. Azé az emberé, aki önmagával is békétlen. Jákob legyőzi az ézsau szellemet, és kibékül testvérével. „Tettelesen” ítéli el az emberölést és az oktalan háborúkat. Ez nála nemcsak üres szólam, mert megátalkozza még fiait, Simont és Lévit is esztelen vérontásukért.

Így válik Jákob Jiszráéllé, az ősapák legnagyobbikává (Börésit rábbá), aki a legenda szerint még halála után is törődik utódai sorsával, az egész emberiséggel.

Ráv

Új tóra érkezett a Hegedűsbe

Egyedülállóan megható és bensőséges ünnepségre került sor nemrégiben a Hegedűs Gyula utcai zsinagógában. A hívek már hónapok óta rebesgették, hogy valami nagy dolog készül, de a konkrétumra csak most derült fény.

A kile egyik oszlopos tagja, **Sipos Béla** és felesége – akik több mint ötven éve életük minden főbb eseményét, többek között házasságkötésüket is a Hegedűshöz kötötték – elhatározták, hogy egy kóser széfer tórát adományoznak a templomnak.

Izraelből érkezett a tekercs ezen a vasárnapon. Az izgatott készülődésre és a tórára a délutáni órákban ke-



Sürgés-forgás az ünnepség előtt



Sipos Béla és ajándéka

rült fel a korona. Az átadási ünnepségen szinte kivétel nélkül megjelent a budapesti és a vidéki zsidóság minden prominens tagja, a zsinagógák valamennyi képviselője, és a templomot megtöltötte a hittestvérek színe-java. Oldalak kellenének hozzá, hogy felsoroljuk, ki mindenki volt ott...

Együtt énekeltek, örültek, mosolyogtak, és kart karba öltve táncoltak az új tóra körül a chupa alatt neológok, ortodoxok, chábádok, magyarok és külföldiek, izraeliek és a tengerentúlról érkezettek. A karzatról soha nem látott számú hölgykoszorú figyelte lelkesen és szeretettel a földszinten zajló eseményeket.

Izraelből érkezett a szófer, **Salamon Ábrahám**, aki a zsidóság vezetőinek és a különféle irányzatok rabbijainak jelenlétében fejezte be a szokásos módon a tóra megírását. A körzet vezetése a zsidóság vezetőit, prominens képviselőit és a megjelent rabbikat azzal tisztelte meg, hogy ezen szertartás keretében valamennyien beírhattak egy-egy betűt. Ezt követően az énekek elhangzása mellett kézzel kézre járt a szent könyv a hét kör alatt, amelynek során a régi tórák kísérték újonnan érkezett testvéreiket.

Végezetül az adományozó, Sipos Béla átadta a templom világi és vallási irányítójának a gyönyörű ruhába öltöztetett és koronával ékesített tekercset. Ezután a körzet elnöke, **dr.**

Tabi László

emlékest

(5. oldal)

Ki volt

Edelman Liza?

(8. oldal)

Kitüntettjeink

Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke – **Orbán Viktor** miniszterelnök előterjesztésére –, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége vezetőinek javaslatára nemzeti ünnepünk, október 23-a, az 1956-os forradalom és szabadságharc 54. évfordulója alkalmából, a Magyar Köztársasági Érdemrend Középkeresztje (polgári tagozata) kitüntetést adományozta az ősi hagyományok tiszteltben tartása és ápolása, a közösség összekovácsolása, a vallásos zsidó élet fenntartása, szervezése érdekében végzett tevékenysége elismeréseként **Deutsch Róbert** főrabbinak, a Budapesti Rabbiság igazgatójának, a Rabbistület vezetőjének. A kitüntetett a szombat tiszteltben tartása miatt majd egy későbbi időpontban fogja átvenni a díjat.

Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke – **Orbán Viktor** miniszterelnök előterjesztésére –, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége vezetőinek javaslatára október 23-a alkalmából a Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt polgári tagozata kitüntetést adományozta **Kertész Gábornak**, a Nyíregyházi Zsidó Hitközség vezetőjének.

A kitüntetést **Navracsics Tibor** miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter adta át a Magyar Tudományos Akadémián.

Példamutató, ahogy az izolált körülmények között igyekszik fenntartani a hitközségi életet, fáradhatatlan munkabíráásával szervezi és életben tartja a nyíregyházi zsidóságot. Kiemelkedő tevékenységének köszönhető a zsinagóga és a közösségi ház felújítása és a zsidótemető rendben tartása. Olyan integráló személyiség, ami példamutató valamennyiünk számára.

Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke – **Orbán Viktor** miniszterelnök előterjesztésére –, a Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége vezetőinek javaslatára a Magyar Köztársaság Ezüst Érdemkereszt polgári tagozata kitüntetést adományozta **Somlai Tamásnak**, az Autonóm Ortodox Izraelita Hitközség főtitkárának, aki mindent megtehet annak érdekében, hogy pótolja azt az iszonyú hiányt, amelyet a holokauszt, és az ateista rendszer pusztítása végzett a zsidóság körében. Tanulmányait Jeruzsálemben, a Belzi Jesivában végezte, majd hazatért Magyarországra. Azóta töretlenül dolgozik a vallásos zsidó élet kereteinek biztosítása érdekében. Egyik fő feladatának tekinti az oktatást, elsősorban a zsidó oktatást. Évekkel ezelőtt választották meg a MAOIH főtitkárának, ahol feladata a magyarországi zsidóság létének fenntartásához szükséges vallási feltételek megteremtése. A kitüntetett a szombat tiszteltben tartása miatt majd egy későbbi időpontban fogja átvenni a díjat.

Egri Oszkár köszöntötte a megjelent vezetőket, rabbikat és a zsinagógák népét, majd **Lówy Tamás** főrabbi mondott beszédet, kérve az áldást az új tóra érkezése alkalmából valamennyi hittestvérré.

Zoltai Gusztáv ügyvezető igazgató külföldi tartózkodása miatt levélben köszöntötte e különleges rendezvény résztvevőit.

A szívvel-lelkel melengető vidám ünnep végén bőséges kidus várta sok-sok finomsággal a vendégeket, és a falatozás közben jóízű beszélgetéssel fejeződött be ez a felejthetetlen vasárnap.

Köszönet a nagyvonalú adományért, amely egy igaz lelkű és szerény házaspár életének erőfeszítését koronázta meg mindannyiunk javára és hasznára. (Képek és video: www.bzsh.hu/hirek)

(ego)

A Mazsihisz a károsultakért



Az elmúlt hetekben a világ vezető médiái foglalkoztak a Magyarország néhány helységét érintő vörösiszap-katasztrófával. Megmozdultak a különféle segélyszervezetek, magánemberek adományoztak pénzt, küldtek kisebb-nagyobb segítséget.

A Dohány Utcai Zsinagógáért Alapítvány már az első, kárt felmérő napokban 1 millió forintot utalt át a kolontári önkormányzatnak.

A Mazsihisz komoly értéket képviselő szállítmánya pedig az Ifjúsági Szervezet elnöke és néhány fiatal társaságában busszal juttat el kesztyűket, védőszemüvegeket, arcmaszkokat és gumicsizmákat Devecserbe, a polgármesteri útvonalengedély birtokában.

Az induláskor, a Síp Utcai Székház bejáratánál a BZSH-Mazsihisz vezető tisztségviselői és még nagyon sokan álltak s vették körül a járművet, mintegy szerencsét kívánva az úthoz.



IFJÚSÁGI OLDAL

Családi tábor, óra

Bemutatkozik a Manóra Közhasznú Egyesület

Forgács Györgynek hívnak, a barátok, ismerősök többnyire *Ubuként* ismernek. Ezt a becenevet már régen ragasztották rám, egy izraeli utazás alkalmával.

Kis családom bemutatásával kezdeném. A feleségem Anna, és a két lányom Flóra (9) és Dina (7). A hétköznapi életben értékesítéssel, marketinggel foglalkozom. A középiskola óta részt veszek a zsidó közösségi életben. Először a Somer Hacair (cionista ifjúsági szervezet) újrászervezésében volt szerepem, majd részt vettem több egyesület és szervezet munkájában.

1989-ben kezdtem lejárni a Hóra táncházba, amit akkor a Habonim (zsidó ifjúsági szervezet) szervezett. Majd amikor a tánctanárré (aki az akkori habonimos kiküldött felesége volt) visszautazott Izraelbe, egy barátommal, Aserral vettem kezünkbe a lebonyolítást. Azóta is kisebb-nagyobb rendszerességgel táncolok. Számomra ez igen fontos hobbi, a feleségemet, Annát is a táncra ismertem meg, aki azóta tevékenyen segít a szervezésben is.

Régi nagy álom teljesült, amikor 1998-ban sikerült megrendezni az első nemzetközi izraeli néptáncot Magyarországon.

Visszatérve a 90-es évek elejéhez... Azok közé a szerencsések közé tartozom, akik ott lehetek az első évben a szarvasi táborban. Mádrichként (csoportvezetőként) kezdtem, majd folyamatosan lépdelve a „majlétrán”, majdnem minden pozíciót betöltöttem. Voltam korszakvezető (Negevben – a legkisebbek, Golánban – a nagyok, Hermonban – a legnagyobbak), koordinátor, számítógépes, tánctanárré stb.

– Mikor alakult a Manóra Közhasznú Egyesület, melyek a legfőbb céljai? Kik alkotják a tagságot?

– Az általunk szervezett programoknak köszönhetően sikerült sok olyan fiatal zsidó családot elérnünk, akik korábban nem vettek részt a közösségi életben. Pár évvel ezelőtt megalakult egy „gyerekkuratórium” a Bálint Házban, melyet a jelenlegi igazgató, Fritz Zsuzsa hívott életre. Ez a kis csapat elsősorban a házban rendezendő gyerekprogramokat találta ki, készítette elő.

Dolgoztak benne olyanok is, akik a családi tábor csapatának is tagjai voltak. Meghívtunk továbbá olyanokat, akik máshol igen aktívan tevékenykedtek, illetve ezt teszik ma is, gyerek-családi programokban.

Az eseményeket igyekeztünk széles körben hirdetni, így sokan részt vettek.

A múlt év során elérkeztünk látuk az időt, hogy a jól működő „gyerekkuratóriumból” hivatalos, független szervezetet hozunk létre. Feladata nem csak a fent említett projektek, de más, a témába vágó kezdeményezések támogatása, szervezése.

Így jött létre a Manóra Közhasznú Egyesület (a Manó – fiatal családok, gyerekek stb. és a Menóra – ezt, azt hiszem, nem kell magyarázni) összehívásából, amely tagja a Magyar Zsidó Kongresszusnak is.

Az egyesület céljával kapcsolatban idézem az alapszabályunkat, amely egyébként megtalálható a www.manora.org címen.

„Az Egyesület célja, hogy a zsidó kultúra értékeit megőrizze, a hagyományos értékeket új, a gyermekekhez, az ifjúsághoz közel álló formában jelenítse meg. A zsidó és az izraeli kultúrát és hagyományt megismertesse a

zsidó gyerekekkel, fiatalokkal és családjaikkal, és eljuttassa azokhoz is, akik hátrányos helyzetük miatt nem érhetik el ezeket.”

– Hosszú évek óta foglalkozol hóraoktatással. Hol, milyen szinten, kiket vártok táncolni?

– A tanév folyamán a Bálint Házba várjuk sok szeretettel a kezdő és haladó táncosokat. Kiemelt figyelmet fordítunk arra, hogy azok, akik most kezdenek el a táncot, már az első lépésekkel sikereket érjenek el.

A legkönnyebb táncokkal kezdjük, és folyamatosan haladunk a nehezebbek felé. Bármikor be lehet kapcsolódni a csoportba. Igazából semmilyen tánc tudás nem szükséges, és az életkor sem számít. Sokszor mondják viccesen, hogy 7–77 éves korig, de nálunk tényleg vannak idősebbek is, nagymamák és fiatalok egyaránt. Egy dolog számít: a jó hangulat, és azt mindenki mindig megtalálja.

Találkozunk minden hétfőn és csütörtökön este 7–10-ig a Bálint Házban!

Évente több olyan rendezvényünk is van, ahova szeretettel várunk minden érdeklődőt, például a nyári nemzetközi tánc tábor (Machol Hungaria – www.machol.eu) vagy a téli tánc táborunk, az intenzív hétvégi programjaink.

– Idén is megrendezteték a Machol Hungáriát, hogy sikerült? Milyen terveitek vannak jövőre?

Az elmúlt évek egyik legsikeresebb tánc táborát tudhatjuk magunk mögött. Most nem Szarvason, hanem a Balaton mellett, Siófokon, az Ezüstpart szállodában rendeztük meg. Több mint 200 résztvevő volt 15 országból. A visszajelzések alapján mindenkinek nagyon tetszett az új környezet és a program is. Páran hiányolták azonban a jól megszokott „Szarvas-fílinget”.

Azt tervezzük, hogy ugyanitt és ugyanekkor (nyár végén) lenne jövőre az esemény. Itt is meg kell említenem, hogy a Joint támogatása nélkül nem tudtuk volna megszervezni az idei táborunkat. Keresünk további segítőt is, mert egyre drágább a szervezés, a szállás, a tanárok stb., és a Magyarországról, illetve Kelet-Európából érkező résztvevők nem mindig tudják kifizetni a költségeket.

A következő tánc táborban szeretnénk indítani egy családi szekciót. Ide olyan családokat várunk majd, akik a balatoni nyaralás mellett szeretnének egy kis izraeli kultúrát (táncot) is beilleszteni a programba. Nekik külön órákat szerveznénk, izraeli tanárok irányításával.

– Egyik legnépszerűbb programotok a családi tábor. Hányan vesznek részt rajta évről évre?

– Pár évvel ezelőtt felmerült az ötlet, hogy kellene szervezni egy családi tábor azoknak a fiataloknak, akik „Szarvason nőttek fel”, és visszavágyának egy hasonló milióba, családjukkal, gyerekeikkel. Sok gondolkodás és szervezés után sikerült összehozni az elsőt, természetesen Szarvason. Akkor még mi „vadásztuk” az embereket, családokat... ma már folyamatos a túljelentkezés, minden évben várólistát kell készíteni.

A létszámnak a helyszín befogadóképessége szab határt. A táborban az elmúlt években kb. 300-an fordultak meg, ez kb. 75 családot jelent, átlagosan 2 felnőttel és 2 gyerekekkel számolva.

Ha jól tudom, a mi Szarvasunk egyedülálló abból a szempontból is, hogy kiemelt figyelmet fordítunk minden korosztályra (0–6 évig). Ná-

lunk még a legkisebbeknek is van program. A „Ringató” (www.ringato.hu) lehetővé teszi, hogy a még járni sem tudó babák anyukájuk vagy apukájuk karjában, ölében olyan foglalkozásokon vegyenek részt, ahol a közvetlen interaktív kapcsolatot a legfontosabb a baba és a szülő között. Az erre az alkalomra felépített játszótér mind a csúszó-mászó, mind a nagyobb gyerekeknek folyamatos szórakozási lehetőséget nyújt. Még nagyon sok hasznos és érdekes programot kínálunk reggeltől estig (babatorna, ovis torna, vízes programok a medencében, éneklés, táncolás, KRESZ-park, challenge-park, kézműves-foglalkozás, drámajáték stb.) Napközben és esténként a szülőknél is kínálunk speciális időtöltést (pl. hórá tánc ház, torna apukáknak és anyukáknak, esti közös főzőcskézés, kézműves-foglalkozás).

A táborban a kóser étkezés mellett a programok is segítik a gyerekek és a családok zsidó identitásának fejlődését. A pénteki közös kalácskészítés mellett a zsinagógalátogatás (magyar-izraeli dalok tanulás, izraeli néptánc és a közös kabbalát sábbát, illetve a közösségi szombattartás is hozzájárul egy újszerű zsidóságérzés kialakulásához, amely közelebb viszi a családokat az elődök részben vagy egészben elfeledett kultúrájához.

A fenti két „gigaprojekt” nem jöhetett volna létre a Joint (JDC) támogatása nélkül, és természetesen a feleségem, Anna nélkül, aki nemcsak a programok szervezésében és kivitelezésében vett részt, hanem a háttérrel is biztosította nekem.

Ezenkívül meg kell még említenem azokat a közreműködőket, akik minden évben fáradságot és időt nem kímélve kitartanak a fenti projektek mellett, és mindenben segítenek. Ez a két csapat szinte csukott szemmel dolgozik, mert valamennyien tudják a feladatukat, és azt is, hol és miben tudnak a másikkal használni lenni.

Diákoknak a vészkorszakról

Jesaja Balog előadása az ORZSE-n

Október 14-én az ORZSE Oktogonális Tervében várták mindazokat az oktatókat, akik az elmúlt években tagjai voltak a Sommer László, a Mazihihsz Oktatási Osztályának vezetője által a Jad Vasem szervezett csoportoknak. A meghívást sokan elfogadták. Sommer úr bemutatta Jesaja Balog rabbit, a délután előadóját, és köszöntötte a résztvevőket, köztük az egyetem tanárait és hallgatóit, a református és katolikus társaságok képviselőit, vidéki hitközségi vezetőket, a Benjámin Óvoda, a Scheiber Sándor Gimnázium és Általános Iskola, az Amerikai Alapítványi Iskola és az Anna Frank Kollégium tanárait.

Jesaja Balog elmondta, hogy az utóbbi időben ő vette át a magyarországi oktatók továbbképzését a Holocaust Tanulmányok Nemzetközi Iskolájában Chava Baruchtól, aki mostantól a Balkán országaival foglalkozik. Jesaja Magyarország mellett a német nyelvű országok – Ausztria, Németország és Svájc – képzéseiről is felelős. Ismertette, hogy a Jad Vasem szemléletváltásának köszönhetően a jövőben külön figyelem irányul a zsidó oktatási intézményekben folyó holokauszt-oktatásra.

A megjelentek felidéztek, mit is jelentett nekik az Izraelben eltöltött

בר מצוה

A Bethlen téri templomban Bőresit szombatján járult a tóra elé Ági és Eric Yom-Tov fia, Dániel, bár micvája alkalmából. Az ünnepelt (Dániel ben Árje) gyönyörűen, az ősi hagyományoknak megfelelően mondogta el a törái áldást, és a pontos neginák ismerete szerint énekelte a prófétai részt. Kálmán Tamás, a templom főkantora ünnepi zsoltárt recitált. Deutsch Róbert főrabbi köszöntötte tanítványát, felhívta figyelmét a zsidó vallási törvények betartására, a szorgalmas tanulásra, végül a Teremtő áldását kérte az ünnepeltre.

Az imádkozást követő pazar kiduson a közösség új tagja meghatóva szólott szüleihez, a vendégekhez, akik több mint harmincan Izraelből érkeztek, és köszönetet mondott mindazoknak, akik felejtetlenné tették számára ezt a napot.



Sábbát esti láz

Közvetlenül az őszi ünnepek előtt nyitotta meg kapuit az Izraeli Kulturális Intézet (IKI) a Paulay Ede utcában. Október 8-án egy különleges rendezvény bővítette a programok sorát. A Nádas Kata által szervezett Sábbát esti láz című esemény a fiatalokat célozta meg. A szombat fogadását összekötni kellemes beszélgetésekkel, játékokkal, izraeli ízekkel vonzó ajánlat, amely eddig hiányzott a színes budapesti kínálatból.

Szerencsére elmondhatjuk, hogy az intézet második emeleti termei kicsiknek bizonyultak az első találkozásnál. Több mint 50 érdeklődő fiatal jött el a 20-as, 30-as korosztályból, hogy együtt töltsék az estét. Voltak, akik rendszeres látogatói zsinagógáknak, esetleg Szarvason nőttek fel, de a többség számára ez az első szombati élmények egyike – ha nem a legelső – volt. Sokan most voltak először zsidó rendezvényen. A játékos programban szerepelt ismerkedés, beszélgetés és szombati kvíz is. Fontos megemlíte-

nünk, hogy valamennyi játék sábbátkompatibilis, így mindenkinek lehetősége volt bekapcsolódni.

A „hivatalos” program után kisebb csoportok alakultak a három teremben, ismert és új társasjátékok kerültek elő, és a résztvevők hosszú órákon át építették a jövő budapesti zsidó közösségét.

Mit is gondoltak az ott lévők a programról?

„Amikor meghívást kaptam a Sábbát esti láz programra, először egy kicsit féltem, mert még sosem voltam hasonló zsidó rendezvényen. Az Izraeli Kulturális Intézetben mindenki nagyon kedves velem. [...] Az első játék azért volt jó, mert megismerhettük egymást egy kicsit. [...] Biztos vagyok benne, hogy a legközelebbi alkalommal is el fogok menni!” (E. Péter – Taglit-jelentkező)

„Nagyon jól éreztem magam a Sábbát esti láz programon. Amikor megérkeztem, egy kicsit meg voltam szépenve, de ez hamar elmúlt, mert mindenki barátságos volt. Tetszett a nyitójáték, mert meg tudtam ismerkedni pár emberrel, akik sokat meséltek a zsidóságról, el is hívtak zsinagógába. Remélem, hogy legközelebb is részt tudok venni rajta.” (Sz. Dóra – Taglit-jelentkező)

Köszönet a szervezőknek és az öltetgazdáknak. A program a tervek szerint havonta egyszer folytatódik, legközelebb november 5-én, este várja a fiatalokat a Sábbát esti láz. Bővebb információk a sabatestilaz@gmail.com címen.

Az oldalt Paszternák Tamás írta.



Isten hozott! A sarvasi tábor bejárata

